

Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

2000
Fecha rec:
Rec date:

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Direccion: Magna PT S.p.A.

91000014

Poblacion:	Mondragon	20500
City :		

Country : España

LKW WALTER International

Plate Nb	:	00000VV
Remolques	:	
Remoc.plate	:	HR0M8405

Remolque : HR0M8405
Remoc.plate :

Unidad transporte: Del Unit.	: Transp. ind.p. carr.
---------------------------------	------------------------

Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Magna PT S.p.A.

Dirrecion: Via dei Ciclamini, 4
Del.address:

Modugno Bari 70026

Italia

Puerta de descarga:

Puesto de consumo :
Point of consumption : 14249

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº. Pedido	Rec.	Observaciones
		Quantity Enviada Delivered	Recibida Received		Reference	Unit						
2510630003	C MECANISMOS 251031048	675	+	PZA	TBA-501494	027	15772311/15776064	25	550004306701			
180258746 501015 8535 15418 KUEHNENAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 675 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 25 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 15/02/2023 Firma: 												
Peso netto total : 5.298,750		Peso bruto total : 7.032,150		Total brut weight:		Nº total de palets o contenedores:		Total Nbr of pallets or containers:		027		

Observaciones:
Comments :

Responsability for the correct environmental management of the final incident.

BYRONIAN MARTIN
M. Ragor Ederian
S. Coop.

Provider / Supplier	Contracte / Assigned Reception / Receiver

Almacén / Warehouse

Transportista / Carrier

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Inscrita en el Registro Mercantil de Guipúzcoa, Tomo n.º 1 del Libro de Cooperativas, Folio N.º 167, Hoja N.º 18, Inscripción 1.ª - C.I.F. ES/F/20026292

Page: 1 / 1

51984618/80484615

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19 + 21 + 22

ambos inclusiva y
y compris et
including and

1 - 15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

Ejemplar para el porteador - Exempleaire du transporteur
Copy for carrier

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIP 222.222.222				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Ce Transport este scutis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CRM). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CRM).																																																										
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Nagna PT S.p.A Modugno Bar Via cadamini 4				16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country)																																																										
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) BARI (I)				17 Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country) 60667W Maritaco Cargo S.L. FROM 8405																																																										
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) BARCELONA (E) 22.02.20				18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur carrier's reservations and observations																																																										
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached 80484614/5				EL PORTEADOR no se hace responsable de la falta de bultos o deterioro de la mercancía, si la reclamación no viene acompañada de un CERTIFICADO del COMISARIO de averías.																																																										
6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos		7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages		8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing		9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods		10 N.º estadístico No. statistique Statistical number		11 Peso bruto, Kg. Poids brut Kg. Gross Weight in Kg.		12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³																																																		
13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions		19 Estipulaciones particulares/Conventions particulières/Special agreements																																																												
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage forward		<table><tr><td>20 A pagar por: To be paid by:</td><td colspan="2">Remitente Senders</td><td colspan="2">Moneda Currency</td><td colspan="2">Consignatario Consignee</td></tr><tr><td>Precio del transporte: Carriage charges:</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Descuentos: Deductions:</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Líquido / Balance</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Suplementos: Supplem. charges:</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Gastos accesorios: Other charges:</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>TOTAL:</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>												20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Senders		Moneda Currency		Consignatario Consignee		Precio del transporte: Carriage charges:							Descuentos: Deductions:							Líquido / Balance							Suplementos: Supplem. charges:							Gastos accesorios: Other charges:							TOTAL:						
20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Senders		Moneda Currency		Consignatario Consignee																																																									
Precio del transporte: Carriage charges:																																																														
Descuentos: Deductions:																																																														
Líquido / Balance																																																														
Suplementos: Supplem. charges:																																																														
Gastos accesorios: Other charges:																																																														
TOTAL:																																																														
21 Formalizado en Etablé à Established in ARCAHATE		23 Fecha le on 23 02 2020		15 Reembolso / Remboursement KUEHNE + NAGEL s.n.l. Via del Cadamini, s.n.c. 2016 Modugno (BA)																																																										
22 Signature of sender R.M. = Rago Ederlan S. Coop.		23 Signature of carrier Maritaco Cargo S.L. C/ Joaquim Mil 27 - 48500 B-5570114		24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received 17 FEB 2020 "Ricevuto con riserva di verifica qualità e quantità"																																																										